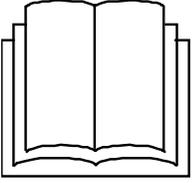


**AIR VENTED TUMBLE DRYER**  
**INSTRUCTIONS FOR USE**

مجفف ملابس بفتحات تهوية  
تعليمات الاستخدام

# **Baumatic**



**GB**

**IMPORTANT**

PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS THOROUGHLY BEFORE USING THIS APPLIANCE.  
KEEP THEM IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE.

**AR**

هام  
يرجى قراءة هذه التعليمات جيداً قبل استخدام هذا الجهاز.  
احتفظ بها في مكان آمن للرجوع إليها في المستقبل.

**GB**

## **INSTALLATION**

Position the tumble dryer so that the plug remains accessible after installation. Do not block the vent at the front or base of the dryer, as this will impair the working of the machine. This appliance must not be installed behind a lockable door, a sliding door or a door with hinges on the opposite side to that of the tumble dryer.

### **TUMBLE DRYER VENTING**

Your tumble dryer will release warm, damp air in one of three ways.

- 1) EXTENDIBLE REAR VENTING** - A long flexible vent hose is built into the dryer and can be extended from the large opening at the rear of the machine
- 2) FIXED REAR VENTING** - Venting is through the large opening at the bottom of the rear panel. A separate extendible vent hose can be attached if desired.
- 3) FRONT VENTING** - This is a special type of dryer which vents through a grille on the plinth. The opening on the rear panel is blanked off during manufacturing.

Rear vented dryers can be used without a vent hose but not in a confined space. Rear vented dryers must have a vent hose if they are installed under a work surface or against a wall. To minimise condensation it is preferable to vent to outside. This may be through an open door or window. The best solution is to connect the vent hose to a permanent connection through a wall or a single glazed window. This is particularly recommended for small, cool rooms. A kit for this purpose is available as an accessory. Front venting machines must be converted to extendible rear venting before a permanent connection can be made to the outside.

When using a vent hose, remember the following points:

The vent hose must be at least 10cm (4 in) in diameter.

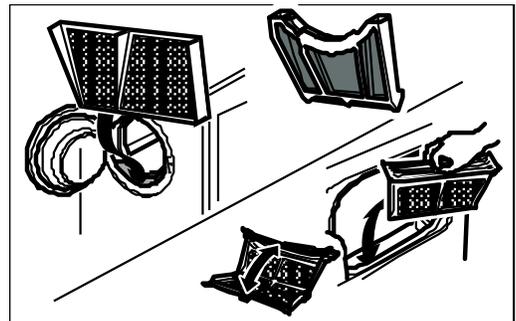
No more than three right-angled bends should be allowed when positioning the vent hose.

Do not distort or constrict the vent hose as this will reduce the airflow.

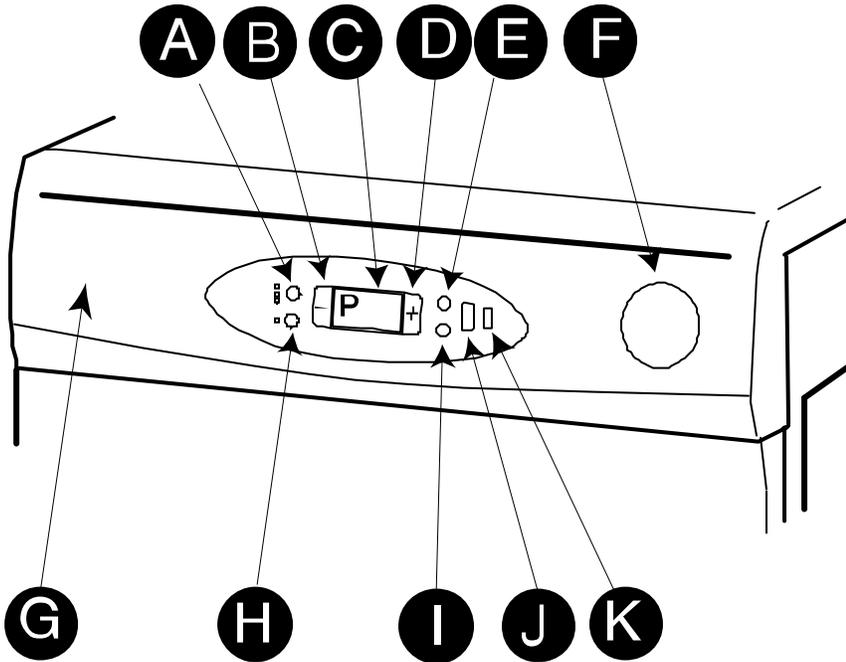
The vent hose must not be shared with other appliances, for example, a cooker hood outlet.

## **FINAL INSTALLATION**

Push the filter into its operating position as shown in the diagram. If you wish to change the side on which your door opens, see the instructions on the back page. Remove any dust by wiping the drum and door with a damp cloth. Any initial smell of burning will be caused by dust on the heater and will quickly disappear.



## THE CONTROLS



- A. Heat push button, press to select appropriate heat setting (some programs have limited choice of heat setting). High is used for drying cottons and linens; half heat is used for drying synthetics and delicates; cool does not apply any heat
- B. “-” push button, changes program or time selected downwards
- C. Display Window, indicates Program number / drying time / delay time
- D. “+” push button, changes program or time selected upwards
- E. Start push button, starts the drying cycle
- F. Activate push button, illuminates the Display Window.
- G. Program Chart
- H. Anti-crease push button, press to select anti-crease mode. Indicator illuminates when anti-crease has been selected and flashes when the dryer is in the anti-crease phase of the cycle.
- I. Reset push-button, resets the program to the default settings
- J. Delay Start display, shows delay time selected
- K. Delay Start push button, press to select delay start mode and set delay time

## **MOISTURE SENSING DRYER – FUNCTIONS**

This sensing tumble dryer has a full moisture sensing system so you can choose the level of dryness required on your clothing/items. Alternatively you can select a timed drying cycle.

- P1 – Extra dry: clothes are extra dry and can be put away
  - P2 – Cupboard dry: clothes are dry enough to be put away
  - P3 – Mid dry: depending upon fabric, clothes are generally dry enough to be put away
  - P4 – Extra iron dry: clothes are almost dry but can be easily ironed
  - P5 – Iron dry: clothes are slightly damp and ready to be ironed
  - P6 – Damp dry: clothes are damp and ready to be ironed
- Programs 1-6 can be operated on the full heat, half heat or cool setting.

P7 – 30 minute fixed time drying program. This program can be operated on the full or half heat setting.  
P8 – 30 minute fixed time ‘airing’ program; useful for freshening up clothing. This program operates without the heater, circulating air through the dryer at the ambient temperature.

P9 – Variable Time program – can be set from 10 min. to 180 min. drying time and can be operated on the full heat, half heat or cool setting. To return from a time program to the main menu, press the Reset button.

All programs from P1 to P9 can be used with the Delay Start feature. A maximum of 9 hours delay time is available in 1 hour increments.

The anti-crease function can be selected to minimize creasing by continuing to turn the drum periodically after the main drying cycle has finished.

## **PREPARATION**

Check care labels inside the garments.

### **CARE LABELS YOU MAY FIND ON YOUR FABRICS**

 Suitable for tumble drying
 Tumble dry using full heat
 Tumble dry using half heat
 Do not tumble dry

Do not tumble dry woollen or wool mixture articles unless the article is labelled as being suitable. This should avoid shrinkage.

Place delicate articles, e.g. tights, scarves, inside a pillowcase.

To avoid the need to iron easy-care polyester/cotton items it is better to only dry small loads (i.e. half fill drum). It is better to dry small and large articles together.

Fabric softeners, or similar products, should be used as specified by the Fabric Softener instructions. Do not overload the dryer or dry large bulky items such as duvets or sleeping bags as it is important that the airflow through the dryer is not obstructed.

Items that have been soiled with substances such as cooking oil, acetone, alcohol, petrol, kerosene, spot removers, turpentine, waxes and wax removers should be washed in hot water with an extra amount of detergent before being dried in the tumble dryer.

Items such as foam rubber (latex foam), shower caps, waterproof textiles, rubber-backed articles and clothes or pillows fitted with foam rubber pads should not be dried in the tumble dryer.

## **OPERATION**

Open the door.

Load clothes loosely into the drum. Load sheets first, starting with one corner.

Close the door.

Dry your hands.

Plug in the machine and press the Activate button. The Display Window will illuminate. If no further buttons are pressed, the display will go into sleep mode after 1 minute. To reactivate, press the Activate button.

The dryer will automatically remember the program and heat setting last used. To change the program use the (-) or (+) buttons on either side of the display window. Change the heat setting if required.

If P9 (variable time program) has been selected press the coloured Start button. A default of 120 minutes will appear in the display window. Use the (-) or (+) buttons to adjust the drying time for your laundry from 10 minutes up to 180 minutes. Holding the button down will rapidly change the time selected.

Select anti-crease function if required.

Press the coloured Start button to commence the drying cycle. The drum will begin rotating and will stop automatically when your clothes are dry or the timed cycle has finished. An audible alert will sound to indicate that the drying cycle has finished.

If you have selected the anti-crease function, the drum will continue to turn periodically for up to 8 hours or until the dryer is stopped by opening the dryer door or by disconnecting from the mains.

If the door is opened during a drying cycle the dryer will stop. To restart, close the door, press the Activate button then press the coloured Start button.

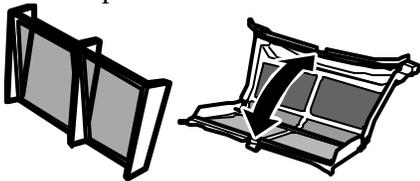
There is an automatic 12 minute cool down period at the end of each cycle, during which the heater is switched off and the green cool indicator is on. This helps to minimize creasing, and must always be used fully to avoid the risk of fire.

## **DELAY START**

To use the Delay Start feature press the Delay Start button before pressing the Start button. The Delay Start display will show 1 hour of delay time. Repeated pressing, or holding down, of the Delay Start button will increase the amount of delay time to a maximum of 9 hours. To cancel Delay Start, press the Reset button. To start the delay period press Start. The delay time will start to count down in the display window. To cancel Delay Start once the countdown has started, de-power the machine by opening the dryer door.

**NEVER SWITCH THE DRYER OFF AND LEAVE A HOT LOAD IN THE DRUM DUE TO THE RISK OF FIRE.**

**ALWAYS CLEAN THE FILTER AFTER EACH USE.** Failure to do so could cause the safety cut-out to operate.



- Pull the filter upwards and away from the appliance.
- Remove any threads or fluff by hand or with a soft brush.
- Slide the filter back.
- Wash the filter occasionally in detergent solution using a soft brush to remove small particles.
- If your filter becomes damaged, replace it to ensure no damage is caused to the dryer.

## **ANY PROBLEMS**

If the clothes are not dry after normal drying time:

- Check that you used the correct heat setting.

- Check that the lint filter has been cleaned. A blocked filter will restrict the airflow.
- Check that your dryer is heating – the area below the door should feel warm to the touch after the first 10-15 minutes of its programme.

Failure to heat may indicate the safety cut-out has operated. To reset, simply press the red button at the rear of the machine. If it has operated then a sharp “click” will be heard. This cut-out only operates if the airflow is severely restricted so make sure the filter is clean, the air inlets and outlets at the front and back are not blocked, and that all other restrictions are removed before re-starting.

If the cut-out continues to operate after checking the above points, you should contact your service agent.

Check that the machine has the correct weight load in the drum before starting the appliance.

If your machine does not work check the following before calling a service engineer:-

- Check that there is a supply of electricity.
- Check that the Activate button has been pressed and that the Display is illuminated.
- Check that the door has been properly closed.
- Check the fuse in the moulded plug.

### **OPTIONAL EXTRAS**

**Front to Extendible Rear Venting Kit** - Converts your dryer from front venting to extendible rear venting.

**Vent Hose** - Only available for fixed rear dryers; leads the warm, damp air to outside.

**Wall/Window Vent Kit** - Makes a permanent connection through a wall or window. Front venting dryers need to be converted to rear venting before installing this kit (see ‘Front to Extendible Rear Venting Kit’ above). This kit is not suitable for double glazed windows.

**Stacking Kit** - Enables your dryer to be secured onto the top of a front loading washing machine (to save floor space). Instructions for stacking, if required, are supplied with the stacking kit.

The above items can be purchased as accessories for your tumble dryer from your supplier.

### **TECHNICAL DATA**

#### **OVERALL DIMENSIONS:**

Height: 85 cm Width: 59.6 cm Depth: 56 cm

#### **MAXIMUM DRY WEIGHT LOADS:**

Cotton 7kg (For minimum creasing 2kg)

Delicates 2kg

For electrical ratings see plate on back of dryer.

For Model No. see serial plate inside door (needed when requesting service).

Room temperature range 5°C to 30°C. (Drying performance decreases as room temperature falls).

Your washing machine should have a spin speed of not less than 1000rpm for maximum efficiency.

Performance measurement to EN61121 is assessed against programs P2 and P5.

### **IMPORTANT USER INFORMATION**

- This tumble dryer is intended for **NORMAL DOMESTIC USE ONLY**.
- Adequate ventilation must be provided to avoid back flow of gases into the room from appliances burning other fuels, including open fires.
- Exhaust air must not be discharged into a flue which is used for exhausting fumes from appliances burning gas or other fuel.
- Please note, it is not recommended that the dryer is placed directly next to ovens, cookers or other heating appliances as the performance of the dryer may be affected.
- A carpet must not obstruct the ventilation openings in the base of the dryer.
- Do not stack the tumble dryer on top of other appliances without the correct stacking kit.

- Any electrical work required to install the appliance should be carried out by a qualified person.
- It is important to clean the lint filter after each drying cycle or the restrictions to airflow will extend drying times and could cause the safety cut-out to trip.
- Under no circumstances should anything other than the recommended articles be placed in the tumble dryer.
- The dryer should be serviced by an appointed service organisation and only genuine parts used.
- It is dangerous to alter or modify the product in any way other than fitting authorized accessories.
- We recommend that the appliance is unplugged each time after use. It should always be disconnected from the electricity supply for long periods (i.e. weekends, holidays etc.)
- The rear of the dryer gets quite hot during use. Position the dryer so that the back is not accessible while in operation, but ensure that the sides have a space available to allow airflow.
- The special mains cable and plug assembly must only be replaced with a genuine part from the manufacturer or our appointed service agent.
- It is important to clean fluff from the window of the dryer and around the door seal after each drying cycle. Failure to do so could result in water leaking.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure they do not play with the appliance.

**WARNING:** Never stop a tumble dryer before the end of a drying cycle unless all items are quickly removed and spread out so that heat is dissipated.

Remove all objects from pockets such as lighters and matches.

**DO NOT** use a two-way adaptor, or extension lead. The dryer must be connected to its own socket.

**DO NOT** block the air inlets at the front, base, rear and side of your dryer.

**DO NOT** allow fluff to accumulate around the tumble dryer. Risk of fire

**DO NOT** exceed the recommended maximum load.

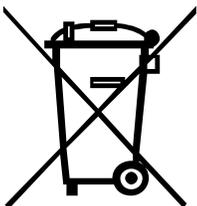
**DO NOT** dry unwashed items in the tumble dryer

**DO NOT** place articles in the dryer if anything other than a water solution has been used in the cleaning process.

**DO NOT** attempt to dry dripping wet articles.

**DO NOT** use the tumble dryer if you suspect that it is damaged in any way. Under no circumstances should you attempt to repair the appliance yourself. Repairs carried out by inexperienced persons may cause serious injury. Consult your local appointed service engineer and insist on genuine spare parts.

### **THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED**



This appliance is marked according to the European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

At end of life this product should be recycled and not disposed in household waste.

Contact your retailer, council or local authority for further information.



## التركيب

ضع مجفف الملابس بحيث يسهل الوصول إلى مقبس توصيل الكهرباء بعد التركيب. لا تسد الفتحة الموجودة في واجهة أو قاعدة المجفف، حيث سيؤدي ذلك إلى الإضرار بعمل الجهاز. يجب عدم تركيب هذا الجهاز خلف باب قابل للغلق أو باب منزلق أو باب بمفاصل على الجانب المقابل لباب مجفف الملابس.

### تهوية مجفف الملابس

يطلق مجفف الملابس الهواء الدافئ الرطب بإحدى طرق ثلاث.

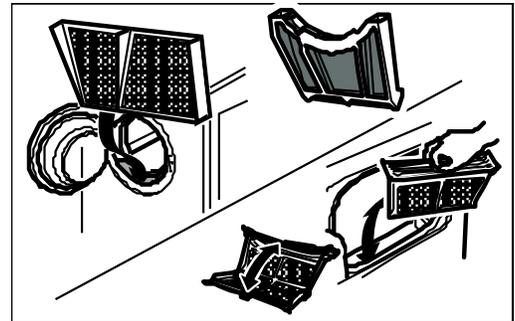
- 1) **التهوية الخلفية القابلة للتمديد** – خرطوم تهوية طويل ومرن مدمج في المجفف ويمكن تمديده من الفتحة الكبيرة في الجزء الخلفي من الجهاز
- 2) **التهوية الخلفية الثابتة** – تتم التهوية من خلال الفتحة الكبيرة الموجودة في أسفل اللوحة الخلفية. يمكن تركيب خرطوم تهوية منفصل قابل للتمديد عند الحاجة.
- 3) **التهوية الأمامية** – هذا نوع خاص من المجففات حيث تتم التهوية من خلال شبكة على القاعدة. يتم تفريغ الفتحة الموجودة على اللوحة الخلفية أثناء التصنيع.

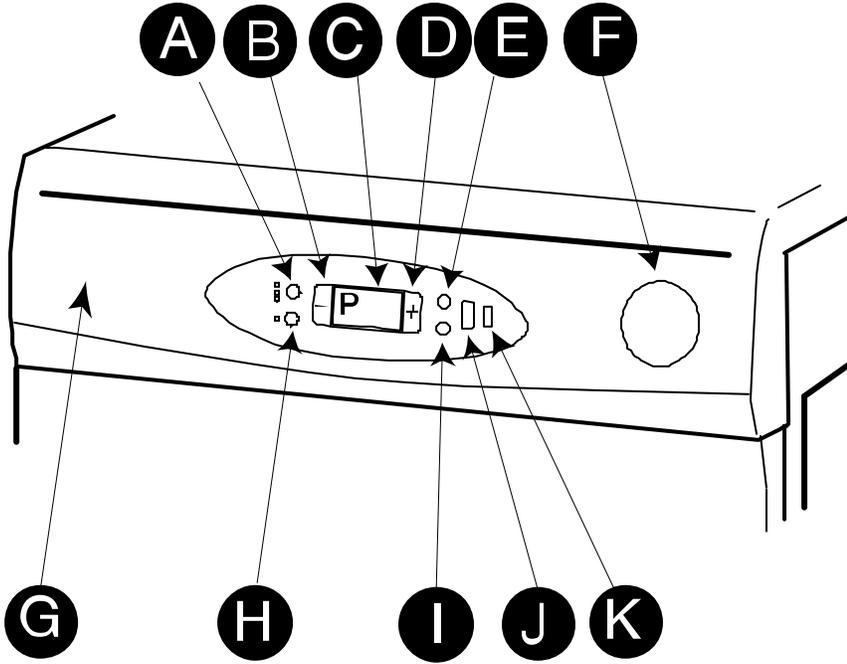
يمكن استخدام المجففات ذات التهوية الخلفية بدون خرطوم تهوية ولكن ليس في مكان مغلق. يجب أن تحتوي المجففات ذات التهوية الخلفية على خرطوم تهوية إذا تم تركيبها تحت سطح عمل أو إلى جدار. لتقليل التكدس يفضل التهوية إلى الخارج. قد يكون ذلك من خلال باب أو نافذة مفتوحة. أفضل حل هو توصيل خرطوم التهوية بوصلة دائمة من خلال جدار أو نافذة ذات زجاج فردي. يوصى بذلك للحجرات الصغيرة الباردة على وجه الخصوص. تتوفر مجموعة أدوات كملحقات لهذا الغرض. يجب تحويل الأجهزة ذات التهوية الأمامية إلى تهوية خلفية قابلة للتمديد قبل تركيب وصلة دائمة للخارج.

عند استخدام خرطوم تهوية، تذكر النقاط التالية:  
يجب أن لا يقل قطر خرطوم التهوية عن 10 سم (4 بوصة).  
لا يتم ثنيه لأكثر من ثلاثة زوايا قائمة عند تحديد موضع خرطوم التهوية.  
لا تقم بلي خرطوم التهوية أو الضغط عليه لأن ذلك سيقلل من تدفق الهواء.  
يجب عدم مشاركة خرطوم التهوية مع أجهزة أخرى، مثل منفذ مدخنة الموقد.

## التركيب النهائي

ادفع المصفاة في وضع تشغيلها كما هو موضح في الرسم. إذا كنت ترغب في تغيير الجانب الذي يفتح الباب نحوه، انظر التعليمات الموجودة على الصفحة الأخيرة. قم بإزالة أي أتربة عن طريق مسح الأسطوانة والباب بقطعة قماش رطبة. سيؤدي وجود أتربة على السخان إلى ظهور رائحة حريق في البداية ثم تختفي سريعاً.





- A.** زر التسخين، اضغط لتحديد ضبط التسخين الملائم (تحتوي بعض البرامج على خيارات محدودة لضبط التسخين). الضبط (قوي)، يُستخدم لتجفيف الملابس المصنوعة من القطن والكتان؛ الضبط (وسط) يُستخدم لتجفيف المواد الصناعية والمواد الرقيقة؛ الضبط (بارد) لا يستخدم أي مستوى من الحرارة
- B.** زر الضغط "-" يغير البرنامج أو التوقيت المحدد بنمط تنازلي
- C.** شاشة العرض، تبيّن رقم البرنامج / زمن التجفيف / وقت التأخير
- D.** زر الضغط "+" يغير البرنامج أو التوقيت المحدد بنمط تصاعدي
- E.** زر البدء، لبدء دورة التجفيف
- F.** زر التنشيط، لإضاءة شاشة العرض.
- G.** مخطط البرامج
- H.** زر فك التجاعيد، اضغط لاختيار وضع فك التجاعيد. يضيء المؤشر عندما يتم اختيار وضع فك التجاعيد ويومض عندما يكون المجفف في مرحلة فك التجاعيد من الدورة.
- I.** زر إعادة الضبط، يُستخدم لإعادة ضبط البرنامج على الضبط الافتراضي
- J.** شاشة تأخير البدء، تبيّن وقت التأخير الذي تم تحديده
- K.** زر تأخير البدء، اضغط لاختيار وضع تأخير البدء وضبط زمن التأخير

### مجفف استشعار الرطوبة - الوظائف

يتمتع مجفف الملابس الذي بين أيدينا بقدرة على الاستشعار، إذ يحتوي على نظام كامل لاستشعار الرطوبة بحيث يمكنك اختيار مستوى التجفيف المطلوب للملابس. أو يمكنك، بدلاً من ذلك، تحديد دورة تجفيف مؤقتة.

- البرنامج 1 - تجفيف فائق: تكون الملابس جافة بصورة فائقة بحيث يمكن وضعها في مكان حفظها
  - البرنامج 2 - تجفيف خزانة: تكون الملابس جافة بما يكفي لوضعها في مكان حفظها
  - البرنامج 3 - تجفيف متوسط: يعتمد على مادة النسيج، ويتم تجفيف الملابس بما يكفي بشكل عام لوضعها في مكان حفظها
  - البرنامج 4 - تجفيف فائق للكي: تكون الملابس جافة تقريباً لكن يسهل كيها
  - البرنامج 5 - تجفيف للكي: تكون الملابس رطبة نوعاً ما وجاهزة للكي
  - البرنامج 6 - تجفيف رطب: تكون الملابس رطبة وجاهزة للكي
- البرامج 1-6 يمكن تشغيلها باستخدام ضبط التسخين القوي أو المتوسط أو البارد.

البرنامج 7 - برنامج التجفيف لدورة ثابتة مدتها 30 دقيقة. يمكن تشغيل هذا البرنامج باستخدام ضبط التسخين القوي أو المتوسط.

البرنامج 8 – برنامج 'تهوية' ثابت مدته 30 دقيقة؛ مفيد لانتعاش الملابس. يعمل هذا البرنامج بدون تشغيل السخان، حيث يدور الهواء عبر المجفف بدرجة حرارة تعادل حرارة الجو المحيط.

البرنامج 9 – برنامج التوقيت المتغير - يمكن ضبط زمن التجفيف من 10 دقائق إلى 180 دقيقة، كما يمكن تشغيله باستخدام ضبط التسخين القوي أو المتوسط أو البارد. للرجوع من برنامج زمني إلى القائمة الرئيسية، اضغط على زر إعادة الضبط.

يمكن استخدام جميع البرامج من البرنامج 1 إلى البرنامج 9 مع خاصية تأخير البدء. يتوفر وقت تأخير بحد أقصى 9 ساعات بزيادة قدرها ساعة واحدة.

يمكن اختيار وظيفة فك التجاعيد لتقليل التجاعيد إلى أدنى حد ممكن من خلال الاستمرار في دوران الاسطوانة على فترات منتظمة بعد انتهاء دورة التجفيف الرئيسية.

## التحضير

افحص ملصقات العناية الموجودة داخل الملابس.

## ملصقات العناية التي قد تجدها على الأقمشة

مناسب للتجفيف الدائري	
التجفيف الدائري باستخدام الحرارة الكاملة	
التجفيف الدائري باستخدام نصف الحرارة	
لا تجفف دائريا	

لا تقم بتجفيف المواد المصنوعة من الصوف أو الممزوجة بالصوف ما لم يوجد ملصق على المادة يشير إلى أنها ملائمة للتجفيف. فقد يؤدي ذلك إلى تجنب تعرضها للانكماش.  
ضع المواد الخفيفة، مثل الملابس الضيقة والوشاحات داخل كيس وسادة.  
لتجنب الحاجة لكي المواد المصنوعة من البوليستر/القطن التي يسهل العناية بها يفضل تجفيف كميات صغيرة فقط (أي يتم ملء نصف الأسطوانة فقط). يفضل تجفيف المواد الصغيرة والكبيرة معاً.  
يجب استخدام مواد تنعيم الأقمشة، أو المنتجات المماثلة، كما هو محدد بواسطة التعليمات الخاصة بمنعم الأقمشة. لا تقم بتحميل المجفف بشكل زائد أو تجفيف مواد ضخمة كبيرة مثل اللحافات وأكياس النوم حيث أنه من المهم عدم إعاقة تدفق الهواء خلال المجفف.  
يجب غسل المواد التي تلطخت بمواد مثل زيت الطعام والأسيتون والكحل والبنزين والكيروسين ومواد إزالة البقع وزيت التربنتينة والشموع ومواد إزالة الشمع في ماء ساخن باستخدام كمية كبيرة من المنظف قبل تجفيفها في مجفف الملابس.  
يجب عدم تجفيف مواد مثل المطاط الأسفنجي (رغوة اللاتكس) وقيعات الاستحمام والأنسجة المقاومة للماء والمواد المدعمة بالمطاط والأقمشة أو الوسائد المبطنة بالمطاط الأسفنجي في مجفف الملابس.

## التشغيل

افتح الباب.

ضع الملابس دون ضغطها داخل الأسطوانة. ضع الملاءات أولاً، بداية من زاوية واحدة.

أغلق الباب.

جفف يديك.

ضع القابس في الجهاز ثم اضغط على زر التنشيط. سوف تضيء شاشة العرض. إذا لم يتم الضغط على أية أزرار أخرى، ستدخل الشاشة في وضع السكون بعد دقيقة واحدة. ولإعادة تنشيطها، اضغط على زر التنشيط.

سوف يتذكر المجفف تلقائياً البرنامج وضبط التسخين اللذين تم استخدامها آخر مرة. لتغيير البرنامج، استخدم أزرار (-) أو (+) على أي من جانبي شاشة العرض. قم بتغيير ضبط التسخين إذا لزم الأمر.

إذا كان البرنامج 9 (برنامج التوقيت المتغير) هو البرنامج المحدد، فاضغط على زر بدء التشغيل الملون. سوف تظهر على شاشة العرض 120 دقيقة كقيمة افتراضية. استخدم الزرين (-) أو (+) لتعديل زمن تجفيف الملابس من 10 دقائق وحتى 180 دقيقة. علماً بأن الضغط مطولاً على الزر يعمل على تغيير الزمن المحدد بسرعة.

حدد وظيفة فك التجاعيد إذا لزم الأمر.

اضغط على زر بدء التشغيل لبدء دورة التجفيف. سوف تبدأ الاسطوانة في الدوران ثم ستتوقف تلقائياً مع جفاف الملابس أو عند انتهاء الدورة المؤقتة. وسيصدر تنبيه صوتي لبيان انتهاء دورة التجفيف.

إذا كنت قد قمت بتحديد وظيفة فك التجاعيد، فسوف تستمر الاسطوانة في الدوران لفترات منتظمة تصل حتى 8 ساعات أو إلى أن يتوقف المجفف من خلال فتح بابيه أو عبر فصل القابس من مصدر الطاقة.

إذا تم فتح الباب خلال دورة تجفيف فسيتم إيقاف المجفف. لإعادة التشغيل، أغلق الباب واضغط على زر التنشيط ثم اضغط على زر بدء التشغيل الملون.

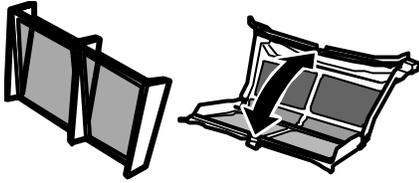
توجد فترة تبريد تلقائية تبلغ 12 دقيقة في نهاية كل دورة، يتم خلالها إيقاف تشغيل السخان وإضاءة مؤشر التبريد الأخضر. ويساعد هذا على تقليل تجعد الأقمشة، ويجب استخدامها دائماً بشكل كامل لتجنب خطر حدوث حريق.

### تأخير البدء

لاستخدام خاصية تأخير البدء، اضغط على زر تأخير البدء قبل الضغط على زر بدء التشغيل. وسوف يظهر على شاشة عرض تأخير البدء 1 ساعة كفترة تأخير. وعند الضغط المتكرر أو الضغط مطوياً على زر تأخير البدء، سيزداد مقدار فترة التأخير حتى تصل إلى 9 ساعات بحد أقصى. لإلغاء تأخير البدء، اضغط على زر إعادة الضبط. لبدء فترة تأخير البدء، اضغط على زر بدء التشغيل. وعندئذ، سوف تبدأ فترة تأخير البدء في العد تنازلياً على شاشة العرض. لإلغاء تأخير البدء عند بدء العد التنازلي، افصل الطاقة عن الجهاز عبر فتح باب المجفف.

لا تقم أبداً بإيقاف تشغيل المجفف وترك حمل ساخن داخل الأسطوانة حتى لا يكون ثمة احتمال لخطر الحريق.

احرص دائماً على تنظيف المصفاة بعد كل استخدام. قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى تشغيل مفتاح توقف الأمان.



- اسحب المصفاة لأعلى ثم أخرجها من الجهاز.
- قم بإزالة أية خيوط أو وبر بيدك أو بفرشاة ناعمة.
- أعد تركيب المصفاة.
- اغسل المصفاة كل فترة بمحلول منظف باستخدام فرشاة ناعمة لإزالة الجزيئات الصغيرة.
- إذا تلفت المصفاة، فاستبدلها لضمان عدم تعرض آلة التجفيف لأي ضرر.

### في حال حدوث أية مشاكل

إذا لم تجف الملابس بعد وقت التجفيف العادي:

- تحقق من استخدام ضبط الحرارة الصحيح.

- تحقق من أن مصفاة النسالة نظيفة. سيؤدي انسداد المصفاة إلى إعاقة تدفق الهواء.

- تحقق من أن المجفف يقوم بالتسخين – يجب أن تشعر بدفء المنطقة الموجودة أسفل الباب عند لمسها بعد تشغيل البرنامج لمدة 10 - 15 دقيقة.

قد يشير عدم التسخين إلى أنه تم تشغيل مفتاح توقف الأمان. لإعادة الضبط، اضغط على الزر الأحمر الموجود في الجزء الخلفي من الجهاز. إذا تم التشغيل فسيتم سماع "صوت طقطقة" قوي. يعمل توقف الأمان فقط في حال إعاقة تدفق الهواء بشدة، لذلك فتأكد من أن المصفاة نظيفة ومن عدم انسداد مداخل ومخارج الهواء الأمامية والخلفية، وإزالة كافة العوائق الأخرى قبل إعادة التشغيل.

إذا استمر توقف الأمان في العمل بعد التحقق من النقاط المذكورة أعلاه، فيجب الاتصال بوكيل الخدمة لديك.

تحقق من وجود الوزن الصحيح داخل الأسطوانة قبل بدء تشغيل الجهاز.

إذا لم يعمل الجهاز فتتحقق مما يلي قبل الاتصال بمهندس صيانة:-

- تحقق من وجود إمداد بالكهرباء.

- تحقق من أنه تم الضغط على زر التنشيط وأن الشاشة مضاءة.

- تحقق من إغلاق الغطاء بشكل ملائم.

- تحقق من المصهر الموجود في المقبس.

## ملحقات اختيارية

مجموعة أدوات التهوية من الأمام إلى الخلف القابلة للتمديد - تحول المجفف الخاص بك من التهوية الأمامية إلى تهوية خلفية قابلة للتمديد.

**خرطوم التهوية** - متوفر للمجففات ذات التهوية الخلفية الثابتة؛ ينقل الهواء الدافئ الرطب إلى الخارج.  
**مجموعة أدوات التهوية من خلال جدار/نافذة** - لعمل توصيلة دائمة خلال جدار أو نافذة. تحتاج المجففات ذات التهوية الأمامية إلى التحويل إلى التهوية الخلفية قبل تركيب مجموعة الأدوات هذه (انظر "مجموعة أدوات التهوية من الأمام إلى الخلف القابلة للتمديد" أعلاه). لا تناسب مجموعة الأدوات هذه النوافذ الزجاجية المزدوجة.  
**مجموعة أدوات التركيب المتراص** - يمكنك من تركيب المجفف فوق غسالة ذات باب أمامي (لتوفير مساحة الأرضية). تتوفر تعليمات التركيب المتراص مع مجموعة أدوات التركيب المتراص، عند الحاجة إليها.

يمكن شراء العنصر المذكورة أعلاه كملحق للمجفف من المورد لديك.

## البيانات الفنية

### الأبعاد الكلية

الطول: 85 سم العرض: 59,6 سم الارتفاع: 56 سم

### الحد الأقصى لأوزان التجفيف:

القطن 7 كجم (للحد الأدنى من التجعيد 2 كجم)

الملابس الخفيفة 2 كجم

بالنسبة للتصنيفات الكهربائية، انظر اللوحة الموجودة على الجزء الخلفي للمجفف.  
لمعرفة رقم الطراز انظر اللوحة الرقمية داخل الباب (مطلوبة عند طلب خدمة).  
متوسط درجة حرارة الغرفة 5 درجات مئوية إلى 30 درجة مئوية (ينخفض أداء التجفيف بانخفاض درجة حرارة الغرفة).  
يجب ألا تقل سرعة دوران الغسالة عن 1000 دورة في الدقيقة لتحقيق أقصى كفاءة.  
تم تقييم قياس الأداء وفق المعيار EN61121 مع البرنامج 2 والبرنامج 5.

## معلومات المستخدم الهامة

- هذا المجفف معد للاستخدام المنزلي فقط.

- يجب توفير التهوية الملائمة لتجنب عودة تدفق الغازات داخل الغرفة من أجهزة حرق الوقود الأخرى، بما في ذلك اللهب المكشوف.
- يجب عدم تفريغ هواء العادم في مدخنة تستخدم للتخلص من الأدخنة المنبعثة من أجهزة حرق الغازات أو وقود آخر.
- يرجى ملاحظة أنه لا يوصى بوضع المجفف بجوار الأفران أو الموقد أو غيرهما من أجهزة التسخين مباشرة، حيث قد يتأثر أداء المجفف بذلك.
- يجب أن لا تعوق المفروشات الأرضية فتحات التهوية الموجودة أسفل المجفف.
- لا تقم بتركيب مجفف الملابس فوق أجهزة أخرى دون استخدام مجموعة أدوات التركيب الصحيحة.
- يجب أن يقوم شخص مؤهل بأي أعمال كهربائية مطلوبة لتركيب الجهاز.
- من الضروري تنظيف مصفاة النسالة بعد كل دورة تجفيف وإلا فستؤدي عوائق تدفق الهواء إلى إطالة أوقات التجفيف وقد تتسبب في تشغيل ميزة توقف الأمان.
- يجب عدم وضع مواد غير الموصى بها في مجفف الملابس تحت أية ظروف.
- يجب صيانة المجفف بواسطة مؤسسة صيانة معتمدة كما يجب استخدام قطع الغيار الأصلية فقط.
- من الخطر تغيير المنتج أو تعديله بأية طريقة بخلاف تركيب الملحقات المعتمدة.
- يوصى بفصل الجهاز عن الكهرباء في كل مرة بعد الاستخدام. ويجب فصله دائماً من مصدر الكهرباء في حالة عدم استخدامه لفترات طويلة (كما هو الحال خلال العطلات الأسبوعية، والأجازات، إلخ).
- يتعرض الجزء الخلفي من المجفف للسخونة خلال الاستخدام. ضع المجفف في وضع بحيث لا يكون الجزء الخلفي معرضاً للمس أثناء التشغيل، ولكن تأكد من توفر مساحة على الجوانب للسماح بتدفق الهواء.
- يجب استبدال كابل الكهرباء الخاص ومجموعة المقابس بالأجزاء الأصلية فقط من الشركة المصنعة أو من وكيل الخدمة المعتمد.
- من الضروري تنظيف الوبر من نافذة المجفف ومن حول سداة الباب بعد كل دورة تجفيف. قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى حدوث تسرب للماء.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام بواسطة الأشخاص (بما فيهم الأطفال) ذوي الاحتياجات الخاصة أو ذوي القدرات الحسية أو العقلية المنخفضة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، ما لم يخضعوا للإشراف أو للتعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز بواسطة شخص مسؤول لضمان سلامتهم.

يجب أن يخضع الأطفال للإشراف لضمان عدم عبثهم بالجهاز.  
**تحذير:** لا تقم بإيقاف مجفف الملابس مطلقاً قبل انتهاء دورة التجفيف ما لم تتم إزالة كافة العناصر سريعاً وتوزيعها بحيث يتم تبديد الحرارة.

قم بإزالة كافة المتعلقات من الجيوب مثل القداحات والثقاب.

لا تستخدم مهائئ ثنائي أو سلك تمديد. يجب توصيل المجفف بالقباس الخاص به.

لا تقم بسد مداخل الهواء الموجودة في الجزء الأمامي والخلفي والجانبية للمجفف.

لا تترك الوبر يتراكم حول مجفف الملابس. فقد يؤدي ذلك إلى خطر حدوث حريق

لا تتجاوز الحد الأقصى للحمل الموصى به.

لا تقم بتجفيف المواد غير المغسولة في مجفف الملابس.

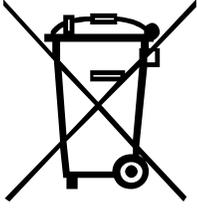
لا تضع المواد في المجفف في حال استخدام أي شيء آخر غير محلول الماء في عملية التنظيف.

لا تحاول تجفيف المواد التي يتقطر منها الماء.

لا تستخدم مجفف الملابس إذا كنت تشك في تلفه بأية طريقة. لا تحاول إصلاح الجهاز بنفسك بأي حال. قد يؤدي إجراء عمليات الإصلاح

بواسطة أشخاص ليس لديهم خبرة إلى حدوث إصابات خطيرة. استشر مهندس الصيانة المحلي المعتمد ولا تقبل غير قطع الغيار الأصلية.

**يجب تأريض هذا الجهاز**



هذا الجهاز متوافق مع التوجيه الأوروبي 2002/96/EC

بشأن نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE).

في نهاية عمر هذا الجهاز، ينبغي إعادة تدويره وليس التخلص منه في النفايات المنزلية. يرجى الاتصال بتاجر

التجزئة لديك، أو استشارة السلطة المحلية للمزيد من المعلومات.





Reversing the door opening

